



SILABO

MATERIA: GRIEGO AVANZADO (1 Pedro)

CÓDIGO: ELE3-237

UNIDADES DE CREDITOS: 3

SEMINARIO EVANGÉLICO DE CARACAS
GRIEGO AVANZADO (La Epístola de I Pedro)
CÓDIGO: ELE3-237
UNIDADES DE CRÉDITO: 3

Descripción

La asignatura *Griego Avanzado (La Epístola de 1 Pedro)* permitirá al estudiante del Seminario Evangélico de Caracas estudiar el griego neotestamentario como parte de un conocimiento global de la Biblia que incluye también el trasfondo histórico-cultural junto con sus contextos literarios y canónicos.

Para poder enseñar y predicar del Nuevo Testamento, el estudiante necesita conocer, además de los elementos básicos de la morfología y la gramática del koiné, relaciones sintácticas y la organización de ideas dentro de un pasaje bíblico. Así que, a través del estudio la carta de 1 Pedro en griego, este curso trata de desarrollar en el estudiante la capacidad de hacer un buen análisis léxico y gramatical del texto del Nuevo Testamento griego y evaluar algunas variantes dentro de un pasaje. El estudio del texto griego del NT tiene como fin enriquecer la predicación, la enseñanza, y la aplicación del pasaje estudiado. Por lo tanto, este curso trabajará los pasos básicos para llegar desde el texto bíblico hasta la vida contemporánea donde el /la estudiante vive, sirviendo a Dios y a su prójimo.

Propósito

Esta asignatura tiene como propósito proporcionar a los participantes la oportunidad de *desarrollar habilidades y competencias exegéticas a través del estudio intensivo de la epístola de I Pedro.*

Objetivos

Al finalizar el curso, los alumnos habrán adquirido capacidad de:

I. Área cognitiva:

- Repasar los elementos básicos del griego neotestamentario.
- Aumentar su vocabulario griego.
- Profundizar su conocimiento de los tiempos y los modos verbales.
- Conocer el trasfondo histórico-cultural de 1 Pedro
- Conocer el contexto canónico de 1 Pedro
- Comprender los temas desarrollados 1 Pedro

II. Área de actitudes y valores

- Apreciar el valor del estudio del Nuevo Testamento en su idioma original
- Apreciar la importancia de la carta de 1 Pedro en su contexto histórico-literario.
- Reconocer la importancia de una buena exégesis para la interpretación de las Escrituras.
- Apreciar la importancia de llevar los estudios exegéticos desde el nivel académico hasta la iglesia local de forma relevante y transformadora

III. Área de habilidades y destrezas

- Poder traducir un pasaje del texto de 1 Pedro semanalmente, analizando los elementos sintácticos del texto objeto de estudio, elaborando diagramas de sintaxis de algunos pasajes.
- Poder hacer un estudio exegético de un pasaje específico.
- Poder utilizar los resultados de su exégesis para preparar una enseñanza sencilla y eficaz sobre un pasaje de la epístola
- Poder usar la baja crítica en la evaluación de variantes en el texto bíblico.

Contenido programático

Introducción al contexto histórico-teológico de la carta de 1 Pedro.

Repaso y profundización de la gramática y la morfología del koiné.

Repaso y profundización de los diagramas de sintaxis.

Repaso y profundización de la crítica textual.

Pasajes de estudio: 1 Pedro 1:1-2; 1:3-9; 1:6-10-16; 1:17-25; 2:1-10; 2:11-17; 2:18-25; 3:1-7; 3:8-17; 3:18-22; 4:1-6; 4:7-11; 4:12-19; 5:1-5; 5:6-14.

Repaso de asuntos de hermenéutica en las epístolas.

El contexto canónico de 1 Pedro.

Estrategias didácticas

La guía de la materia ofrece al estudiante el texto de 1 Pedro de la 4ta edición del Nuevo Testamento Griego porque es la edición que la mayoría de los alumnos tienen. (Se hará referencias a la 5ta edición en las clases.) Además del texto griego, la guía ofrece notas para facilitar la traducción. Las notas que siguen cada texto bíblico no incluyen el análisis completo de los verbos. Su propósito es ayudar al alumno reconocer los verbos y sustantivos más irregulares. En las tareas, el estudiante debe incluir el análisis completo de cada verbo aunque no aparezca en las notas. La guía también aporta espacio para hacer algunos determinados diagramas de sintaxis.

La traducción y el análisis de un pasaje de 1 Pedro forman la base del trabajo semanal. Se estudia la sintaxis griega a la misma vez que el/la seminarista va traduciendo y viendo ejemplos de ella. También se tratará el pasaje en su contexto canónico. El tiempo en la clase permite compartir ideas, frustraciones y descubrimientos en el camino

Para poder repasar los contenidos de Griego 1 y 2, se asignará una sección de los objetivos de aprendizaje en las guías de Griego 1 y 2 casi semanalmente. (Este repaso es opcional y las indicaciones se ven por semana en la misma guía de estudio).

Cuando se termine un capítulo de 1 Pedro, después de trabajar la exégesis de los pasajes, se compartirá ideas sobre cómo los resultados de la exégesis podrían ser comunicados a una audiencia contemporánea. (En este contexto, se repasarán los pasos para llevar la exégesis a una enseñanza relevante y aplicable en la vida de hoy.) Se espera que el (la) seminarista tenga un encuentro dinámico con el texto bíblico que luego se comunicará con otros.

Estrategias de evaluación

14 traducciones analíticas 1 punto cada una:

14 puntos

Trabajo final (enseñanza o sermón):

3 puntos

Participación en la clase (traducciones, grupos pequeño de repaso y el devocional):

3 puntos

Total =

20 puntos (100%)

Cronograma

Se m an a	Contenido	Actividades de Aprendizaje	Recursos Didácticos
1	<i>Semana introductoria:</i> Introducción al curso. Trasfondo histórico-literario de 1 Pedro. Pasaje bíblico: 1 Pedro 1:1-2 Temas: participio de perfecto (Manual de 1 Pedro, pp. 56-57) e introducción al modo optativo.	Lectura del sílabo. Traducción en la clase: 1 Pedro 1:1-2.	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Manuales: Griego 1,2 y 3. Láminas del trasfondo histórico-literario de 1 Pedro.
2	Pasaje bíblico: 1 Pedro 1:3-9. Temas : participio de perfecto y repaso del participio en general (Manual de Griego 2 pp. 13-38). Diagrama: 1 Pedro 1:6-7. Crítica textual: 1 Pedro 1:8,9. Repaso general: Semanas 1,2, y 3 de Griego 1 (p. iv).	<i>Repaso: del participio</i> <i>Revisión de la tarea: Traducción #1 1 Pedro 1:3-9. (Se incluye la crítica textual).</i> Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Láminas del participio. Manuales: Griego 1, 2 y 3.
3	Pasaje bíblico: 1 Pedro 1:10-16 Tema: verbos contractos en el tiempo de aoristo. Repaso de los diagramas de sintaxis (Manual de Griego 3, pp. 65-70). Diagrama: 1 Pedro 1:13. Repaso general: Semanas 4,5, y 6 de Griego 1 (p. iv).	<i>Repaso: el verbo contracto. Los diagramas de sintaxis.</i> <i>Revisión de la tarea: Traducción #2 1 Pedro 1:10-16</i> Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Manuales: Griego 1 y 3. Láminas de los verbos contractos. Videos sobre los diagramas de sintaxis: https://vimeo.com/473381319/054862b213 https://vimeo.com/473811156/178b885255 https://vimeo.com/474198333/a73fec1bee

		https://vimeo.com/474786825/7f2cf3b7c4 https://vimeo.com/476261028/0a08dc3bcf
4	Pasaje bíblico: 1 Pedro 1:17-25 Tema: cláusulas subordinadas (Manual de Griego 3, pp. 62-64) Diagrama: 1 Pedro 1:22-23. Crítica Textual: 1 Pedro 1:22 (dos). Reflexiones sobre 1 Pedro.	Repaso: cláusulas subordinadas. <i>Revisión de la tarea: Traducción #3 1 Pedro 1:17-25</i> Grupos pequeños: Reflexiones sobre 1 Pedro 1. <i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Manual: Griego 3. Lámina: cláusulas subordinadas. Guía de la clase.
5	Pasaje bíblico: 1 Pedro 2:1-10 Temas: el orden de las palabras en la oración griega; cláusulas subordinadas (Manual de Griego 3, pp. 62-64). Diagrama: 1 Pedro 2:9. Crítica textual: 1 Pedro 2:3. Repaso general: Semanas 7, 8, y 9 de Griego 1 (p. v).	Repaso: cláusulas subordinadas. (cont.). El orden de las palabras en la oración griega. <i>Revisión de la tarea: Traducción #4 1 Pedro 2:1-10 (Se incluye la crítica textual).</i> Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes). <i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Manual: Griego 3. Láminas: cláusulas subordinadas, el orden de las palabras en la oración griega.
6	Pasaje bíblico: 1 Pedro 2:11-17. Diagrama: 1 Pedro 2:17. Repaso general: Semanas 10,11, y 12 de Griego 1 (p. v).	<i>Revisión de la tarea: Traducción #5 1 Pedro 2:11-17</i> Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes). <i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase.
7	Pasaje bíblico: 1 Pedro 2:18-25. Tema: el participio como imperativo. Diagrama: 1 Pedro 2:25. Crítica Textual: 1 Pedro 2:19, 21(dos), 25. .	<i>Revisión de la tarea: Traducción #6 1 Pedro 2:18-25. (Se incluye la crítica textual).</i> Lectura: Wallace (PDF), pp. 532- <i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Lámina: Wallace (PDF), pp. 532-

	Reflexión sobre 1 Pedro 2.	533. Grupos pequeños: reflexión sobre 1 Pedro 2.	533.
8	Pasaje bíblico: 1 Pedro 3:1-7. Tema: repaso de adjetivos comparativos. Diagrama: 1 Pedro 3:5-6. Crítica Textual: 1 Pedro 3:7 (dos). Repaso general: Semanas 13,14, y 15 de Griego 1 (p. v-vi).	<i>Revisión de la tarea: Traducción #7 1 Pedro 3:1-7. Repaso de adjetivos comparativos.</i> Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Lámina: adjetivos comparativos
9	Pasaje bíblico: 1 Pedro 3:8-17. Temas: el modo optativo (p. 55 en el Manual de I Pedro) y repaso del pronombre relativo (p. 23 en el Manual de Griego 1). Diagrama: 1 Pedro 3:8-9. Crítica Textual: 1 Pedro 3:8,14,15,16.	<i>Revisión de la tarea: Traducción #8 1 Pedro 3:8-17. (Se incluye la crítica textual).</i> El modo optativo: introducción. Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes).	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Lámina: el modo optativo. Videos sobre el optativo: https://youtu.be/jQQIZHUEnNU https://youtu.be/mB4303euUGA
10	1 Pedro 3:18-22. Diagrama: 1 Pedro 3:18. Crítica Textual: 1 Pedro 3:18(dos), 21. Repaso: los criterios racionales y documentales de la Crítica Textual. Reflexión sobre 1 Pedro 3. Repaso general: Semanas 16 de Griego 1 (p. vi) y Semanas 1 y 2 de Griego 2 (p. 3).	<i>Revisión de la tarea: Traducción #9 1 Pedro 3:18-22. (Se incluye la crítica textual).</i> Grupos pequeños: reflexión sobre 1 Pedro 3.	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Lámina o video de los criterios racionales y documentales de la Crítica Textual.
11	Pasaje bíblico: 1 Pedro 4:1-6. Temas: repasar el infinitivo y el imperativo. Diagrama: 1 Pedro 4:1. Crítica Textual: 1 Pedro 4:1.	<i>Revisión de la tarea: Traducción #10 1 Pedro 4:1-6. (Se incluye la crítica textual).</i> Repasar el infinitivo y el imperativo (pp. 60-61 y 67-72 del	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Láminas: el infinitivo y el imperativo (pp. 60-61 y 67-72 del

12	Repaso general: Semanas 3,4,5, y 6 Griego 2 (p. 3).	manual de Griego 2)	manual de Griego 2)
		Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes).	
	Pasaje bíblico: 1 Pedro 4:7-11. Tema: cláusulas subordinadas	<i>Revisión de la tarea: Traducción #11 1 Pedro 4:7-11.</i> Cláusulas subordinadas (Manual de Griego 3, pp. 62-64)	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase.
	Diagrama: 1 Pedro 4:7-8.	Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes).	Manual: Griego 3. Láminas: cláusulas subordinadas.
13	Pasaje bíblico: 1 Pedro 4:12-19. Diagrama: 1 Pedro 4:19. Tema: el trabajo final. Crítica Textual: 1 Pedro 4:14 (cuatro),16.	<i>Revisión de la tarea: Traducción #12 1 Pedro 4:12-19. (Se incluye la crítica textual).</i> <i>Explicación del trabajo final.</i>	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase.
	Repaso general: Semanas 7,8, y 9 de Griego 2 (p. 3).	Grupos pequeños: reflexión sobre 1 Pedro 4.	Lámina: trabajo final. .
14	Pasaje bíblico: 1 Pedro 5:1-5. Diagrama: 1 Pedro 5:5. Crítica Textual: 1 Pedro 5:2,3. Temas: repaso de las cláusulas subordinadas (Manual de Griego 3, pp. 62-64) .	<i>Revisión de la tarea: Traducción #13 1 Pedro 5:1-5. (Se incluye la crítica textual).</i> Traer: definición del pasaje, identificación de los oyentes para el mensaje final	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase.
	Repaso general: Semanas 10,11, 12 y 13 de Griego 2 (p. 4).	Discusión del contexto canónico (intertextualidad dentro del canon). Grupos pequeños (si la clase tiene más de 10 estudiantes).	Manual: Griego 3. Láminas: cláusulas subordinadas.
15	Pasaje bíblico: 1 Pedro 5:6-14. Diagrama: 1 Pedro 5:6-7. Crítica Textual: 1 Pedro 5:6,8,10(tres), 11,13,14(dos).	<i>Revisión de la tarea: Traducción #14 1 Pedro 5:6-14. (Se incluye la crítica textual).</i>	<i>Nuevo Testamento Griego</i> (4ta o 5ta edición). Guía de la clase.
	Reflexión sobre 1 Pedro 5.	Cierre, resumen y repaso de 1 Pedro. Grupos pequeños: reflexión sobre 1 Pedro 5.	Láminas de repaso de Pedro.

16	Reflexión sobre el semestre. Conclusiones. Trabajos finales.	Entregar y compartir en la clase: trabajo final (bosquejo del mensaje y respuestas a preguntas sobre el griego neotestamentario.) .	Nuevo Testamento Griego (4ta o 5ta edición). Guía de la clase. Láminas y audios de los trabajos finales.
----	--	---	--

Bibliografía

Nota: para este curso, el/la seminarista necesita disponer de lo siguiente: *Los tres Manuales (Griego 1, 2, y 3)* elaborados por la profesora Laura Smith, el *Nuevo Testamento Griego* (4ta o 5ta edición) y algún diccionario griego-español.

BIBLIOGRAFÍA

I Pedro

Bray, Gerald. *Santiago, 1-2 Pedro, 1-3 Juan, Judas. La Biblia Comentada por los Padres de la Iglesia: Nuevo Testamento 11*. Ed. Thomas C. Oden. Editor de la versión en español, Marcelo Merino Rodríguez. Madrid: Editorial Ciudad Nueva, 2002.

Burt, David F. *1 Pedro, Comentario Nuevo Testamento Andamio*. Barcelona: Editorial Andamio, 2021.

Dauids, Peter H. *La Primera Epístola de Pedro. Colección Teológica Contemporánea*. [Dauids, Peter H. *The First Epistle of Peter*. Grand Rapids: Eerdmans, 1990] Trad. Doris González Battaller. Barcelona: CLIE, 2004.

Jobes, Karen H. *1 Peter, Baker Exegetical Commenetary on the New Testament*. [1 Pedro Comentario Exegético al Nuevo Testamento] 2da ed. Grand Rapids: Baker Academic, 2022.

Pérez Millos, Samuel. *1a y 2a Pedro, Comentario Exegético al Texto Griego del Nuevo Testamento*. Barcelona: Editorial CLIE, 2018.

Gramática Griega

Dana, H. E. y Julius R. Mantey. *Gramática Griega del Nuevo Testamento*. El Paso: Casa Bautista de Publicaciones, 1984.

Foulkes, Irene. *El Griego del Nuevo Testamento*. 3 tomos. San José, Costa Rica: Editorial Caribe, 1973.

Hanna, Roberto. *Sintaxis Exegética del Nuevo Testamento*. El Paso: Mundo Hispano, 1997.

Machen, J. Gresham. *Griego del Nuevo Testamento para Principiantes*. Grand Rapids: Editorial Vida, 2003.

Sendek, Elizabeth de y Henry de Jesús Periñán. *Griego para Sancho*. Medellín: Fundación Universitaria Seminario Bíblico de Colombia, 2007.

Vine, W.E. *Aprenda el Griego del Nuevo Testamento*. Miami: Editorial Caribe, 1999.

Wallace, Daniel B. y Daniel S. Steffen. *Gramática Griega: Sintaxis del Nuevo Testamento*. 2da ed. {Wallace, Daniel B. *Greek Grammar Beyond the Basics*. Grand Rapids: Zondervan, 1996.} Miami: Editorial Vida, 2015.

Biblias

Aland, Kurt y otros, editores. *The Greek New Testament*. 4a ed. Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 1993.

Aland, Kurt y otros, editores. *Nestle-Aland: Novum Testamentum*. 27a ed. Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 1993.

La Cueva, Francisco. *Nuevo Testamento Interlineal*. Barcelona, CLIE, 1984.

Novum Testamentum Graece. Nestle-Aland. edición 28a. Stuttgart, German Bible Society, 2012

The Greek New Testament. 5ª ed. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2014.
(Rev. Institute for New Testament Textual Research).

Sobre el Nuevo Testamento griego

Barclay, William. *Palabras Griegas del Nuevo Testamento*. El Paso: Casa Bautista, 1972.

Burton, Ernest De Witt. *Syntax of the Moods and Tenses in New Testament Greek*.
Grand Rapids: Kregel Publications, 1976.

Coenen, Lothar y otros. *Diccionario Teológico del Nuevo Testamento*. Salamanca, Ediciones Sígueme, 1990.

Hanna, Roberto. *Ayuda Gramatical para el Estudio del Nuevo Testamento Griego*.
El Paso: Editorial Mundo Hispano, 1998.

Mounce, William. *Basics of Biblical Greek*. [Fundamentos de Griego Bíblico]. Grand Rapids: Zondervan, 2003.

Robertson, Archibald Thomas. *Imágenes Verbales en el Nuevo Testamento*. Barcelona: CLIE, 1989.

Stegenga, J. y Alfred Tuggy. *La Concordancia Analítica Greco-Española del Nuevo Testamento Greco-Español*. Barcelona: CLIE, 1987.

Tamez L., Elsa e Irene W. de Foulkes. *Diccionario Conciso Griego-Español del Nuevo Testamento*.
Sociedades Bíblicas Unidas, 1978.

Vine, W. E. *Diccionario Expositivo de Palabras del Nuevo Testamento*. 4 tomos. Barcelona: CLIE, 1984.

Vocabulario Griego del Nuevo Testamento. 2da ed. Salamanca: Ediciones Sígueme, 2001.

Internet (páginas consultadas 08/02/23).

<http://bibliaparalela.com>

<http://www.drshirley.org/fonts/download.html>

<http://diccionariodelabiblia.blogspot.com/>

[http://www.iglesiareformada.com/Machen Ministro Griego.html](http://www.iglesiareformada.com/Machen_Ministro_Griego.html)

<https://youtu.be/NXRkCxeO-C4>

Modo optativo

<https://youtu.be/jQQIZHUEnNU>

<https://youtu.be/mB4303euUGA>

Verbos contractos

<https://youtu.be/kibE69l68sk>

<https://youtu.be/52rpri46Jww>